

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EURATOM) 2015/224 HATÁROZATA

(2015. február 10.)

a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás létrehozásáról és részére kedvezmények nyújtásáról szóló 2007/198/Euratom határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 47. cikke harmadik bekezdésére és 50. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2007/198/Euratom tanácsi határozat ⁽¹⁾ abból a célból hozta létre a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozást (a továbbiakban: a közös vállalkozás), hogy az biztosítsa az Európai Atomenergia-közösség (Euratom) hozzájárulását az ITER Nemzetközi Fúzióenergia-fejlesztési Szervezethez és a tágabb megközelítés keretében Japánnal közösen folytatott tevékenységekhez, valamint hogy előkészítse és koordinálja egy demonstrációs fúziós reaktor és a kapcsolódó létesítmények megépítésének előkészítésére irányuló programot.
- (2) A 2013/791/Euratom tanácsi határozat ⁽²⁾ módosította a 2007/198/Euratom határozatot annak érdekében, hogy lehetővé tegye a közös vállalkozás 2014 és 2020 közötti időszakban végzett tevékenységeinek a finanszírozását.
- (3) Az „ITER: helyzetjelentés és a továbbhaladás lehetséges irányai” című bizottsági közleményről szóló, 2010. július 12-i következtetéseiben a Tanács arra kérte a Bizottságot, hogy vizsgálja meg és határozza meg, hogy a Bizottság, a tagállamok és a közös vállalkozás milyen módon hajtsák végre az ITER-rel kapcsolatos kötelezettségeiket és feladataikat.
- (4) Az ITER-projekt határozott vezetéséről és irányításáról szóló, 2010. november 9-én kiadott bizottsági szolgálati munkadokumentum meghatározta azoknak a tevékenységeknek a részletes listáját, amelyeket nemzetközi szinten főként az ITER-szervezetnek, európai szinten pedig főként a közös vállalkozásnak kell végrehajtania.
- (5) Horvátország 2013. július 1-jei uniós csatlakozását követően szükség van a közös vállalkozás alapszabályának módosítására, hogy Horvátország a közös vállalkozás igazgatótanácsában szavazati jogot kapjon. Az alapszabály további módosítására is szükség van a közös vállalkozás vezetésének és irányításának javítása érdekében. Az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésnek a Lisszaboni Szerződés által bevezetett módosításainak figyelembevétele érdekében szükséges az Európai Unió Bíróságára vonatkozó rendelkezésekre tett hivatkozások frissítése is.
- (6) A közös vállalkozás igazgatótanácsa a közös vállalkozás alapszabályával összhangban jóváhagyta a 2007/198/Euratom határozatnak a Bizottság által javasolt módosításait.
- (7) Létre kell hozni egy igazgatási és irányítóbizottságot annak érdekében, hogy az véleményeket és ajánlásokat készítsen el a kulcsfontosságú dokumentumok igazgatótanács általi elfogadásához. E bizottságnak ezenkívül – az igazgató vagy az igazgatótanács kérésére – tanácsadást kell nyújtania, illetve ajánlásokat kell megfogalmaznia konkrét adminisztratív és pénzügyi kérdésekben. Az igazgatótanácsnak hatáskörrel kell rendelkeznie arra, hogy feladatokat ruházzon át e bizottságra. A közös vállalkozás bármely tagjának jogában áll képviselőt kinevezni e bizottságba.
- (8) Létre kell hozni egy, a közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottságot, hogy a szerződések és a vissza nem térítendő támogatások odaitélése, valamint a kapcsolódó kérdések tekintetében ajánlásokat fogalmazzon meg a közös vállalkozás igazgatója részére. Az igazgatótanácsnak e bizottság tagjait a tisztségük személyes ellátására kell kineveznie.

⁽¹⁾ A Tanács 2007/198/Euratom határozata (2007. március 27.) a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás létrehozásáról és részére kedvezmények nyújtásáról (HL L 90., 2007. 3. 30., 58. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2013/791/Euratom határozata (2013. december 13.) a Fúzióenergia-fejlesztési és ITER Európai Közös Vállalkozás létrehozásáról és részére kedvezmények nyújtásáról szóló 2007/198/Euratom határozat módosításáról (HL L 349., 2013.12.21., 100. o.).

- (9) Létre kell hozni egy irodát, hogy segítséget nyújtson az igazgatótanácsnak a határozatai előkészítésében. Az igazgatótanácsnak hatáskörrel kell rendelkeznie arra, hogy feladatokat ruházzon át ezen irodára. Az iroda tagjai az igazgatótanács elnöke, az igazgatótanács bizottságok elnökei, az Euratom képviselője és az ITER-t befogadó állam (Franciaország) képviselője. Az igazgatótanácsot fel kell hatalmazni arra, hogy további személyeket nevezzen ki az iroda tagjává.
- (10) Az Európai Unióról szóló szerződés 17. cikkének megfelelően a Bizottság gondoskodik a Szerződéseknek, valamint az intézmények által a Szerződések alapján elfogadott intézkedéseknek az alkalmazásáról. Ezért a Bizottság jogait meg kell erősíteni annak biztosítása érdekében, hogy az igazgatótanács határozatai összhangban legyenek a közösségi joggal.
- (11) Célszerű megszilárdítani a magfúzióval kapcsolatos tudományos és technológiai kutatás területén kijelölt szervezetek hálózatát annak érdekében, hogy a közös vállalkozásnak olyan stabil és hosszú távú kutatás-fejlesztési támogatást nyújtson, amely az európai magfúziós program által már kifejlesztett, illetve a jövőben kifejlesztendő tudáson és know-how-n alapul.
- (12) Figyelembe kell venni a 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ és az 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽²⁾ vonatkozó rendelkezéseit, különös tekintettel a Bizottság belső ellenőrének a közös vállalkozás belső ellenőréként betöltött szerepére.
- (13) A 2007/198/Euratom határozat biztosítja a közös vállalkozás tevékenységeinek finanszírozását a 2014 és 2020 közötti időszakban. A közös vállalkozás alapszabálya 12. cikke (1) bekezdésének a) pontja kimondja, hogy az Euratom az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés 7. cikke alapján elfogadott közösségi kutatási és képzési programokon keresztül nyújtja hozzájárulását. A 12. cikk (1) bekezdésének a) pontját módosítani kell annak figyelembevétele érdekében, hogy a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozó finanszírozást már nem az Euratom-keretprogram keretében fogják rendelkezésre bocsátani.
- (14) Ezenfelül helyénvaló a 2007/198/Euratom határozatot naprakésszé tenni a tagok pénzügyi érdekeinek védelmét szolgáló rendelkezések tekintetében.
- (15) A 2007/198/Euratom határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2007/198/Euratom határozat a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a következő mondattal egészül ki:

„A közös vállalkozás a pénzügyi szabályzata rendelkezéseinek megfelelően vissza nem térítendő támogatásokat és pénzdíjakat ítélt oda.”;

b) a (2) bekezdést el kell hagyni.

2. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„5aa. cikk

A tagok pénzügyi érdekeinek védelme

A közös vállalkozás megfelelő belső és külső ellenőrzések végzése vagy végeztetése révén gondoskodik arról, hogy tagjainak pénzügyi érdekei kellő védelemben részesüljenek.”.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 966/2012/EU, Euratom rendelete (2012. október 25.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

⁽²⁾ A Bizottság 1268/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2012. október 29.) az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról szóló 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazási szabályairól (HL L 362., 2012.12.31., 1. o.).

3. A 9. cikk (3) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 263. és 265. cikkében előírt feltételek mellett az Európai Unió Bírósága rendelkezik hatáskörrel a közös vállalkozással – beleértve az igazgatótanács határozataival – szemben indított keresetek tekintetében.”.

4. A melléklet e határozat mellékletével összhangban módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2015. február 10-én.

a Tanács részéről

az elnök

E. RINKĚVIČS

MELLÉKLET

A 2007/198/Euratom határozat melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk a következőképpen módosul:
 - a) a cím helyébe a következő szöveg lép:

„Szervek és bizottságok”;
 - b) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az igazgatótanácsnak a 8a. és a 9a. cikkel összhangban az igazgatási és irányítóbizottság és az iroda nyújt segítséget.”;
 - c) a következő bekezdés kerül beillesztésre:

„(2a) A közös vállalkozás bizottságai az igazgatási és irányítóbizottság, az iroda, a közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottság, valamint a műszaki tanácsadó testület (a továbbiakban: a bizottságok)”;
 - d) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az igazgató a 8b. cikkel összhangban kikéri a közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottság tanácsát.

(4) Az igazgatótanács és az igazgató a 9. cikkel összhangban kikéri a műszaki tanácsadó testület tanácsát.”.
2. A 6. cikk a következőképpen módosul:
 - a) a (3) bekezdés a következőképpen módosul:
 - i. a b) és c) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) alárendelt szerveket hoz létre;

c) kinevezi a bizottságok és a b) pont szerint létrehozott alárendelt szervek elnökeit és tagjait;”;
 - ii. a d) pontban a „munkaprogramokat” szó helyébe a „munkaprogramot” szó lép;
 - iii. az e) pont helyébe a következő szöveg lép:

„e) elfogadja az éves költségvetést (beleértve az adminisztratív és személyzeti költségekkel kapcsolatos külön részeket) és véleményezi az éves beszámolót;”;
 - iv. az n) pont helyébe a következő szöveg lép:

„n) jóváhagyja a harmadik országokkal, a harmadik országok intézményeivel vagy vállalkozásaival, a harmadik országbeli magánszemélyekkel, valamint a nemzetközi szervezetekkel megkötött együttműködési megállapodásokat és egyéb egyezségeket, kivéve a 3. cikk (1) bekezdésének b)–c) pontjában és a 3. cikk (2) bekezdésének a) pontjában meghatározott tevékenységekre vonatkozó közbeszerzéseket;”;
 - v. az o) pont helyébe a következő szöveg lép:

„o) a munkaprogram és a források tekintetében elemzi a közös vállalkozás előrehaladásáról szóló éves jelentést;”;
 - vi. a q) pontot el kell hagyni;
 - b) a (6) bekezdés harmadik és negyedik albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„A Bizottság az ügy hozzá utalását követő egy hónapon belül foglalhat állást az igazgatótanács határozatának jogszerűségéről, ennek hiányában az igazgatótanács határozatát jóváhagyottnak kell tekinteni. Az igazgatótanács a Bizottság álláspontjára figyelemmel felülvizsgálja határozatát annak biztosítása érdekében, hogy az összhangban álljon a közösségi joggal.”;

c) a (9) és (10) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(9) Eseti alapon hozott ellentétes értelmű döntés hiányában az igazgatótanács ülésin a közös vállalkozás igazgatója és a bizottságok elnökei vesznek részt.

(10) Az igazgatótanács az összes szavazat kétharmadának megfelelő többséggel elfogadja saját eljárási szabályzatát. Az igazgatótanács az összes szavazat kétharmadának megfelelő többséggel jóváhagyja a bizottságok eljárási szabályzatát.”.

3. A 7. cikket el kell hagyni.

4. A 8. cikk (4) bekezdése a következőképpen módosul:

a) az első albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az igazgató végrehajtja a munkaprogramot, és irányítja a 3. cikkben meghatározott tevékenységek végzését. Az igazgató ellátja az igazgatótanácsot, a bizottságokat és az egyéb alárendelt szerveket minden olyan információval, amelyre ezeknek feladataik teljesítéséhez szükségük van.”;

b) a c) pontban a „munkaprogramjait” szó helyébe a „munkaprogramját” szó, az i) pontban pedig a „munkaprogramokban” szó helyébe a „munkaprogramban” szó lép;

c) a j) és k) pont helyébe a következő szöveg lép:

„j) elkészíti az igazgatótanács vagy a bizottságok által kért egyéb jelentéseket;

k) titkársági szolgáltatásokat biztosít az igazgatótanácsnak és a bizottságoknak;”.

5. A következő cikkek kerülnek beillesztésre:

„8a. cikk

Igazgatási és irányítóbizottság

(1) Az igazgatási és irányítóbizottság a közös vállalkozás adminisztratív és pénzügyi tervezésével kapcsolatos konkrét kérdésekben az igazgató vagy az igazgatótanács kérésére tanácsadást nyújt, illetve ajánlásokat fogalmaz meg, és ellátja az igazgatótanács által ráruházott bármely más feladatot.

(2) Az igazgatási és irányítóbizottság különösen véleményeket és ajánlásokat fogalmaz meg az igazgatótanács számára a költségvetésre, az éves beszámolókra, a projekttervre, a munkaprogramra, a forrásigény tervére, a létszámtervre, a személyzetpolitikai tervre és az egyéb kapcsolódó kérdésekre vonatkozóan.

(3) Az igazgatási és irányítóbizottság tagjait az igazgatótanács nevezi ki a tagok által jelölt olyan képviselők közül, akik releváns szakmai tapasztalattal rendelkeznek az igazgatás és az irányítás területén. A bizottság egyik tagja az Euratom.

(4) Az igazgatási és irányítóbizottság tagjai feladataikat a közös vállalkozás általános érdekeit szem előtt tartva látják el.

(5) Az igazgatótanács előzetes jóváhagyásával az igazgatási és irányítóbizottság elfogadja eljárási szabályzatát.

8b. cikk

A közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottság

(1) A közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottság az igazgató számára ajánlásokat fogalmaz meg a közbeszerzéssel és támogatási tevékenységekkel kapcsolatos stratégiákra, a szerződések odaítélésére és nyomon követésére, valamint más kapcsolódó kérdésekre vonatkozóan.

(2) A közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottság tagjait a szerződéses és közbeszerzési kérdésekben releváns szakmai tapasztalattal rendelkező személyek köréből az igazgatótanács nevezi ki. Az igazgatótanács tagjai nem lehetnek a közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottság tagjai.

(3) A közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottság tagjait semmilyen utasítás nem kötheti. A közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottság tagjai feladataik ellátása során függetlenül járnak el.

(4) Az igazgatótanács előzetes jóváhagyásával a közbeszerzéssel és szerződésekkel foglalkozó bizottság elfogadja eljárási szabályzatát.”.

6. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„9. cikk

Műszaki tanácsadó testület

(1) A műszaki tanácsadó testület szükség szerint tanácsokat ad az igazgatótanácsnak és az igazgatónak a projektterv, valamint a munkaprogram elfogadásához és végrehajtásához.

(2) A műszaki tanácsadó testület tagjait a magfúzióval és a kapcsolódó tevékenységekkel kapcsolatos tudományos és műszaki kérdésekben releváns szakmai tapasztalattal rendelkező személyek köréből az igazgatótanács nevezi ki.

(3) A műszaki tanácsadó testület tagjait semmilyen utasítás nem kötheti. A műszaki tanácsadó testület tagjai feladataik ellátása során függetlenül, a közös vállalkozás általános érdekeit szem előtt tartva járnak el.

(4) Az igazgatótanács előzetes jóváhagyásával a műszaki tanácsadó testület elfogadja eljárési szabályzatát.”.

7. A következő cikk kerül beillesztésre:

„9a. cikk

Az iroda

(1) Az iroda segíti az igazgatótanácsot döntései előkészítésében, és ellátja az igazgatótanács által ráruházott bármely más feladatot.

(2) Az iroda tagjai az igazgatótanács elnöke, a bizottságok elnökei, az Euratom képviselője és az ITER-t befogadó állam képviselője. Az igazgatótanács további személyeket nevezhet ki az iroda tagjává.

(3) Az iroda elnöke az igazgatótanács elnöke.

(4) Az iroda tagjai feladataikat a közös vállalkozás általános érdekeit szem előtt tartva látják el.

(5) Az igazgatótanács előzetes jóváhagyásával az iroda elfogadja eljárési szabályzatát.”.

8. A 11. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„11. cikk

Munkaprogram és a forrásigény terve

Az igazgató évente elkészíti és az igazgatótanácsnak benyújtja a projekttervet, a forrásigény tervét, valamint a részletes éves munkaprogramot és a költségvetést.”.

9. A 12. cikk (1) bekezdésének a) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„a) az Euratom a Szerződés 7. cikke alapján elfogadott közösségi kutatási és képzési programokon keresztül vagy a Tanács által elfogadott bármely más határozat révén nyújtja hozzájárulását.”.

10. A 14. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„14. cikk

Éves jelentés

Az éves jelentés a közös vállalkozás munkaprogramja végrehajtásának dokumentálására szolgál. Ismerteti különösen a közös vállalkozás által elvégzett tevékenységeket, értékeli az eredményeket a célkitűzések és az időütemezés szempontjából, az elvégzett tevékenységekkel összefüggő kockázatokat, a források felhasználását és a közös vállalkozás általános működését. Az éves jelentést az igazgató készíti el, amelyet azután az igazgatótanács értékeli és az értékeléssel együtt megküld a tagoknak, az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak.”.

11. A 15. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében a „június 15-ig” szöveg helyébe a „június 1-jéig” szöveg lép.

12. A következő cikk kerül beillesztésre:

„15a. cikk

Hálózatépítés a magfúzióval kapcsolatos tudományos és technológiai kutatás területén kijelölt szervezetekkel

(1) Tevékenységei előmozdítása érdekében a közös vállalkozás a magfúziós kutatás és fejlesztés terén működő illetékes állami kutatószervezetek által kifejlesztett tudásra és létesítményekre támaszkodik.

(2) Az igazgatótanács az igazgató javaslata alapján egy közzeendő jegyzéket készít a tagok által kijelölt azon illetékes szervezetekről, amelyek külön-külön vagy hálózatok keretében a közös vállalkozás tevékenységeinek előmozdítása érdekében kutatási és fejlesztési tevékenységeket folytathatnak. E tevékenységekre a közös vállalkozás által nyújtandó pénzügyi támogatás igényelhető.

(3) Az (1) és (2) bekezdés alkalmazására vonatkozó végrehajtási rendelkezések biztosítják az átláthatóságot és az állami kutatószervezetek közötti versenyt, és e rendelkezéseket a 13. cikkben és a III. mellékletben említett pénzügyi szabályzat és annak végrehajtási szabályai határozzák meg.”

13. A közös vállalkozás alapszabályának I. melléklete a Bulgáriára vonatkozó sor után a következő sorral egészül ki:

„Horvátország	2”
---------------	----

14. A közös vállalkozás alapszabályának II. melléklete a következőképpen módosul:

a) a 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. A tagok n. évben fizetendő éves hozzájárulásának teljes összegét a közös vállalkozásnak az igazgatótanács által a forrásigény tervével elfogadott, az adott évben az igazgatáshoz szükséges forrásai alapján kell meghatározni.”;

b) a 4. pont a következő alponttal egészül ki:

„c) az igazgatótanács határozhat arról, hogy a késedelem kamatfizetést von-e maga után abban az esetben, ha a tagok nem fizetik be határidőre a hozzájárulásukat.”.

15. A közös vállalkozás alapszabályának III. melléklete a következőképpen módosul:

a) a 3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3. A közös vállalkozásnak belső ellenőrzési részleget kell létrehoznia.”;

b) az 5. pont a következőképpen módosul:

i. a c) alpontban a „munkaprogramokkal” szó helyébe a „munkaprogrammal” szó lép;

ii. az f) alpont helyébe a következő szöveg lép:

„f) a belső pénzügyi ellenőrzés szabályairól és eljárásairól, ennek keretében a hatáskörök átruházásáról.”;

iii. a pont a következő alponttal egészül ki:

„k) a vissza nem térítendő támogatások kezelésére vonatkozó szabályokról.”;

iv. a pont a következő bekezdéssel egészül ki:

„A d) alpont alkalmazásában az egy pénzügyi évnél hosszabb időn átívelő intézkedésekre vonatkozó költségvetési kötelezettségvállalások felbonthatók több évre esedékes éves részletekre.”;

c) a szöveg a következő ponttal egészül ki:

„10. A közös vállalkozás rendelkezéseket és szabályokat fogad el az alapszabály 15a. cikkében említett kijelölt szervezetek hálózatának kiépítésére vonatkozóan. E szabályok biztosítják az átláthatóságot és az európai állami kutatószervezetek közötti versenyt és különösen meghatározzák azokat a kritériumokat, amelyek alapján egy szervezet bekerülhet a tagok által kijelölt illetékes szervezetek jegyzékébe.”.